

**S**

БЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL  
S/5812  
13 July 1964  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ОТ 10 ИЮЛЯ 1964 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить при сем текст телеграммы, адресованной  
Вашему Превосходительству Вице-президентом Кипра д-ром Фазилем Ку-  
чуком.

Я был бы признателен Вашему Превосходительству за распростра-  
нение текста настоящей телеграммы в качестве документа Совета  
Безопасности.

Примите и проч.

Орхан Эралп  
Посол  
Постоянный представитель Турции  
при Организации Объединенных Наций

В письме, распространенном недавно среди членов Совета Безопасности представителем правительства Макариоса в Нью-Йорке г-ном Зеноном Россидесом, утверждалось, что турецкий киприот по имени Джемали Карамехмет был убит 17 июня "террористами из числа турецких киприотов" в назидание, как говорит г-н Россидес, тем, кто стремится вернуться к нормальному образу жизни. Поскольку я считаю это типичным примером тактики лжи, используемой греками для оправдания своих несправедливых целей, направленных на ликвидацию или подчинение турецкой общины Кипра, я хотел бы обратить Ваше внимание на факты, которые, как я понимаю, были установлены гражданской полицией Организации Объединенных Наций на Кипре. Полиция Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре была склонна поставить под сомнение утверждение греческой полиции, что упомянутый выше турок и другой турецкий киприот по имени Хассан Селим, убитый 22 июня в том же самом селении, явились жертвами "турецких террористов".

Я обратил внимание на результаты проведенного гражданской полицией Организации Объединенных Наций расследования, где было указано на отсутствие доказательств того, что ответственность за эти убийства несут турецкие киприоты, как это утверждает г-н Россидес. В то же время имеются показания свидетелей, опознавших греков, которые убили обоих турецких киприотов.

Я был бы признателен за распространение настоящей телеграммы среди членов Совета Безопасности.

Д-р Фазиль Кучук  
Вице-президент Кипра

-----